



# VÝSTAVY

## STŘEDNÍ HALA

### Výstava ZLATÁ STUHA 2018

Každoroční žeh toho nejlepšího, co se urodilo na poli původní české ilustrační tvorby pro děti. Výstava ilustrací, které byly nominovány nebo oceněny Zlatou stuhou.

[ Česká sekce IBBY

### Výstava Obce překladatelů

Obec překladatelů vystavuje překlady oceněné prestižními literárními cenami v uplynulém období a představuje kolekci překladových titulů nominovaných na Cenu Josefa Jungmanna za nejlepší překlad v letošním roce.

[ Obec překladatelů

### Magnesia Litera

Výstava vítězných knih 17. ročníku výročních knižních cen.

[ Spolek Litera

### Ceny Jiřího Orteny

Výběr z vítězných knih předchozích ročníků Ceny Jiřího Orteny.

[ Svaz českých knihkupců a nakladatelů

## PRAVÉ KRÍDLO

### Spolu v bublinách: Češi o Polácích, Poláci o Česích

Výstava komiksů českých a polských autorů ze soutěže vyhlášené Polským institutem v Praze a Českým centrem ve Varšavě u příležitosti stého výročí Československa a Polska. Jak vnímáme svou historii a hrdiny? Češi a Poláci sdíleli v posledním století mnohokrát společný osud: obnovení státnosti, dvě totality, budování moderní demokracie. Známe se navzájem? Češi a Poláci spolu v komiksových bublinách.

[ Polský institut v Praze

### FRAGMENTY – výstava fotografií maďarského fotografa Demetera Bally

Výstava nabízí výběr z tvorby slavného, loni zesnulého maďarského fotografa Demetera Bally, držitele Kossuthovy ceny. Klasicky laděné, krásné černobílé fotografie byly pořízeny v různých obdobích jeho 70leté praxe a představují především portréty známých maďarských autorů a autorek poválečné až současné maďarské literatury. Můžete zde potkat

Istvána Örkénye, Pétera Esterházyho, Magdu Szabó, Pétera Nádase, Krisztinu Tóth, Jánose Pilinszkyho, Györgye Petriho, Gyulu Illyése, Tibora Déryho, Miklóse Mészölye a další, kteří jsou díky překladům svých děl dobře známí i v Česku. Dokonce někteří z nich byli i hosty předchozích ročníků veletrhu Svět knihy Praha. Výstavu dokreslují fotografická zátiší, která se atmosférou vážou k tvorbě některých autorů. Celá sbírka bude k vidění od 16. května ve Sklepní galerii Maďarského institutu (Rytířská 25–27, Praha 1).

[ Maďarský institut Praha

### Výstava Pocta Rychlým šípům

Odkud znal Červenáček bratry Mašiny? Uspěje Bratrstvo kočičí pracky v soutěži swingových orchestrů? Co zažili Mirek Dušín a jeho přátelé v New Yorku? 80. výročí vzniku legendárního chlapeckého klubu si připomněla padesátka nejlepších současných komiksových tvůrců. Výběr z jejich příběhů obsažených v právě vydávané knize *Rychlé šípy a jejich úžasná nová dobrodružství*.

[ Skautská nadace Jaroslava Foglara, Svět knihy, s.r.o. a Akropolis

### Ještě jsme ve válce – Příběhy 20. století

Příběhy pojednávají o konfliktu konkrétních lidí s totalitní mocí a jsou pestré jako život sám – přinášejí vítězství i prohry, velké heroické činy i lidské slabosti a vyrovnání se s nimi. Pestré je také výtvarné ztvárnění cyklu – každý z třinácti příběhů nakreslil jiný výtvarník. Projekt je tak i přehledkou současného česko-slovenského komiksu. Výtvarníci komiksů jsou Tomáš Kučerovský, Toy\_Box, Nikkarin, Vojtěch Šeda, Václav Šlajch, Jan Bažant, Miloš Mazal, Vhrstí, Martin Pliško, Jiří Husák, Prokop Smetana, Petr Včelka a Branko Jelínek.

[ Post Bellum a Svět knihy, s.r.o.

### Objekt Julek

Výstava ilustrací knihy, která vznikla podle libreta Ondřeje Elbla a na které se podílelo pět současných českých výtvarníků: Martin Jabůrek, Marie Butula Cichá, Pavel Matyska, Jan Karpíšek, Vendula Chalánková, Michal Estrada. Výjimečná komiksová kniha jako pocta dvěma výjimečným osobnostem, které zažily podobně krátký, podobně těžký a podobně úžasný život – Julku Vargovi, těžce nemocnému disidentu, který byl postrachem StB v Šumperku, a tragicky zesnulému výtvarníku Martinu Jabůrkovi.

[ Svět knihy, s.r.o. a Větrné mlýny, s.r.o.

### Ilustrátori ocenění na BIB 2017

Kolekce ilustrací, které boli oceněny na 26. ročníku Bienále ilustrací Bratislava. Prezентuje sa Grand

Prix, Zlaté jablka, Plakety, Čestné uznania, Cenu det-skej poroty, Cenu primátora Bratislavy a Cenu Poštovej banky. Kolekcia pozostáva zo 18 ilustrácií.

[ BIBIANA, Medzinárodný dom umenia pre deti

### Miguel de Cervantes v komiksu

Tato výstava se snaží přiblížit osobnost Miguela de Cervantese současným čtenářům jazykem, který provázal lidstvo ve všech dobách: jazykem obrazu. Dva z nejznámějších španělských ilustrátorů a komiksových autorů, David Rubín a Miguelanxo Prado, se zhostili úkolu vytvořit každý svou vlastní grafickou a vyprávěcí řečí mocný dialog mezi komiksem a ilustrací, mezi *Zázračným divadlem* (podle jedné ze Cervantesových meziher) a nejvíce vzrušujícími momenty Cervantesova života.

[ *Velvyslanectví Španělska a Institut Cervantes v Praze*

### Punfa: zapomenutý hrdina českého komiksu (1934–1942)

Dnes již psíka Punfu a jeho blízké – družku Kiki, kamaráda Bimba i čtveřici potomků – téměř nikdo nezná, za časů své největší slávy, ohraničené lety 1934 a 1942, ale patřil mezi nejžářejší domácí kreslené celebrity. První skutečně úspěšný český komiksový časopis, který zastavil až protektorátní zásah proti redakci, se výstavně představí skrze bohatě ilustrované výkladové panely i originální dobové tiskoviny a propagační materiály.

[ *Svět knihy, s.r.o. a Akropolis*

### Nejlepší knihy dětem

Svaz českých knihkupců a nakladatelů ve spolupráci s Českou sekci IBBY vydává pravidelně na podzim výběr doporučené původní české literatury pro děti a mládež. Výstava představí výběr z předchozích ročníků.

[ *Svaz českých knihkupců a nakladatelů*

### Z knih Spolku sběratelů a přátel exlibris

Slovo exlibris je latinského původu a „ex libris“ česky znamená „z knih“. Doplněné jménem označovalo, že knihy patří konkrétnímu majiteli. Spolek sběratelů a přátel exlibris je nejstarší společenská organizace vzniklá na území samostatného Československa, protože spolek byl ustanoven již 16. 11. 1918. Na výstavce uvidí návštěvníci exlibris vytvořená našimi grafiky na jméno spolku, tedy většinou s legendou Exlibris SSPE.

[ *Spolek sběratelů a přátel exlibris*

## LEVÉ KŘÍDLO

### To nejlepší z Káji Saudka

Mistr komiksu se představuje v mimořádné expozici plakátů.

[ *Svět knihy, s.r.o.*

## FOYER

### Slovník roku 2018

Oceněné tituly ve světě ojedinělé soutěžní a propagační akce pořádané Jednotou tlumočnicků a překladatelů – usnadňuje přehled v celoroční slovníkové a encyklopedické produkci ČR, SR i dalších zemí.

[ *JTP – Jednota tlumočnicků a překladatelů*

## TERASA PRŮMYSLOVÉHO PALÁCE

### Spokojení Dánové

Dánsko se pravidelně umísťuje v čele žebříčků nejšťastnějších zemí světa. Jaký je dánský recept na spokojený život? Výstava ukazuje, že ke spokojenosti Dánů nepřispívá jen hygga a jízda na kole, ale také silná občanská společnost, vysoká míra důvěry i rovnováha mezi osobním a pracovním životem. Výstavu připravil Institut pro výzkum štěstí v Kodani.

[ *Velvyslanectví Dánského království, Asociace měst pro cyklisty a Nakladatelství JOTA*

## LAPIDÁRIUM

VÝSTAVIŠTĚ PRAHA

### Ženy v disentu

Výstava představuje jednadvacet žen, které se nebalily postavit normalizační moci v 70. a 80. letech. Svým zapojením do boje proti totalitě chtěly spoluvytvářet lepší podmínky pro život svůj i svých dětí. Výstava se váže ke knize rozhovorů *Bytová revolta: Jak ženy dělaly disent*, která vyšla v listopadu 2017 ve spolupráci Sociologického ústavu AV ČR, v.v.i. a nakladatelství Academia k příležitosti 40. výročí prohlášení Charty 77.

[ *SOU AV ČR, v.v.i. a Svět knihy, s.r.o.*

### Masaryk a Svatá země

Na jaře roku 1927 přijíždí prezident Tomáš G. Masaryk do Svaté země. Je to vůbec první návštěva oficiální hlavy státu v tehdejší mandátní Palestině. I když Masaryk deklaruje svou cestu jako soukromou a kvůli bezpečnosti ji podniká tajně a pod jiným jménem, místní přední myslitelé, politici i obyčejní lidé jí přikládají ohromný význam. Ze symbolického hlediska se pro ně jedná o vyjádření podpory a jedinečnou událost. Historiky byla tato cesta kupodivu skoro zapomenuta, ale lidé v Izraeli na ni nikdy nezapomněli. Pro ně to byla a je „nezapomenutelná cesta“. Nadšení tehdejších obyvatel je vidět i na zde představených a mnohdy dosud nepublikovaných fotografiích.

[ *Svět knihy, s.r.o. a Velvyslanectví Státu Izrael*



## Czech Grand Design 2017

### Výstava Jana Šrámka – vítěze kategorie Ilustrátor roku

Letos se cena pro nejlepšího ilustrátora předávala podruhé a do finále posunula mladé české autory. Nakonec kategorií opanoval Jan Šrámek a jeho ilustrace pro výstavu Paneland, největší československý experiment a také ilustrace pro povedenou knihu *Zvláštní okolnosti*.

[ Svět knihy, s.r.o.

## PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

### Fotbal v undergroundu

„Když bylo nejhůř a nešlo se scházet pod kulturní záminkou, když nešlo držet kytaru v ruce, zvolili jsme fotbal“: František „Čuňas“ Stárek. Autorem kreseb je Honza Bažant, který komiksovým stylem nakreslil jednoduché situace, volně inspirované fenoménem fotbalu v undergroundu.

[ Svět knihy, s.r.o. a Ústav pro studium totalitních režimů

### Příběhy 20. století

Výstava připomíná deset nejdůležitějších fenoménů našich moderních dějin a seznamuje s osudy lidí, kteří je zažili doslova na vlastní kůži. Výstava vzdává hold především pamětníkům, přímým svědkům či aktérům dramatických událostí, kteří se odvážili ponořit do svých vzpomínek a ochotně s námi sdílejí často bolestné zážitky. Připomíná formou velkoformátových kreseb a fotografií z období 20. století nejzákladnější situace, výjevy, milníky a příběhy, které v tomto období veřejnost potkaly. Celá síť má jednotný vizuální styl a funguje jako specifická historická trať Prahou 20. století. Deset zásadních okamžiků československé historie minulého století zpracoval pro výstavu špičkový komiksový ilustrátor Vojtěch Šeda, graficky panely připravil Petr Šabach, autory textů jsou Michal Šmíd a Ondřej Nezbeda.

[ Svět knihy, s.r.o. a Post Bellum, o. p. s.

## MIMO VÝSTAVIŠTĚ

### 25. 3. – 9. 9.

NÁRODNÍ PAMÁTNÍK NA VÍTKOVÉ, U PAMÁTNÍKU 1900, PRAHA 3

#### Ta kniha patří mně!

#### Historie českého exlibris do roku 1945

Výstava provede návštěvníka historií českého exlibris od 16. století do roku 1945. V úvodu prezentuje exlibris historická (heraldická) v tisících pocházejících z knihoven šlechticů, např. Petra Voka z Rožmberka a Kryštofa z Nostic. Exlibris Josefa Mánesa z roku 1868, které je označováno jako první české moderní

exlibris, otevírá hlavní část výstavy. Vystaveno je 365 moderních exlibris od 90 autorů od počátku 20. století do roku 1945. Tiskové štočky, nástroje pro grafickou práci a lisy přibližují princip jednotlivých grafických technik. Závěrečná část výstavy se věnuje fenoménu vzniku a rozvoje sběratelství exlibris u nás. V pracovním koutku si mohou zájemci podle návodu navrhnout vlastní exlibris a na několika specializovaných workshopech si vyzkoušet tisk na historických lisech.

[ Národní muzeum

### 3. 5. – 27. 7.

GOETHE-INSTITUT, 1. A 2. PATRO, MASARYKOVO NÁBŘEŽÍ 32, PRAHA 1

#### Tematický prostor Komix

Ještě nedávno vysmívána jako literatura pro mládež, nasála komiksová scéna v posledních desetiletích nové sebevědomí a přinesla v Německu i v Česku nové styly. Komiks je umění, komiks je kritický, komiks baví a komiks je i vážný. Tematický prostor představuje aktuální německou a českou komiksovou scénu. Jeho součástí je i výstava tří autorů festivalu Das Buch.

[ Goethe-Institut

### 4. 5. – 15. 7.

GALERIE VILLA PELLÉ, PELLÉOVA 10, PRAHA 6

#### Mikulášovy patálie: Jean-Jacques Sempé poprvé v Praze

Interaktivní expozice ve všech třech podlažích galerie ukáže návštěvníkům velké množství Sempého originálních kreseb a ilustrací. Tvorba legendárního francouzského humoristy bude u nás představena poprvé.

[ Galerie Villa Pellé

### 11. 5. – 31. 10.

PAMÁTNÍK NÁRODNÍHO PÍSEMNICTVÍ – LETOHRÁDEK HVĚZDA

OBORA HVĚZDA, PRAHA 6 – LIBOČ

#### NAŠE FRANCIE. Francouzská poezie v českých překladech a ilustracích 20. století

Od Guillaume de Machaut až k Yvesu Bonnefoyovi, od Villona k Prévertovi se česká literatura inspirovala francouzskou poezií a osvojovala si ji. Největší čeští básníci překládali francouzské velikány: Baudelaire, Rimbaud, Verlaine či Apollinaire. Holan, Hrubín, Nezval či Seifert navazovali na své předchůdce neméně zvučných jmen Vrchlického a Čapka. Francouzská poezie byla také inspirací pro mnohé malíře, grafiky a ilustrátory. Soubor ilustrovaných knih francouzských básníků by tak mohl sloužit takřka jako kompendium historie českého výtvarného umění 20. století, neboť zastoupeni jsou takřka všichni velcí umělci své doby: Bauch, Bouda, Brunner, Čapek, Gross, Hoffmeister, Istler, Jiřincová, John, Kobilha, Komárek, Konůpek, Kotík, Kubín, Lhoták, Muzika, Reynek, Sklenář, Svolinský, Šerých, Šíma, Šimotová, Štyrský, Teige, Tichý, Toyen, Trnka, Zrzavý, Zykmund...

[ Památník národního písemnictví